



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8		
tel: 85 732 60 11	Fax: 85 740 48 99	email: sekretariat@wsse.bialystok.pl
Sprawozdanie Nr LPW.9051.1330.2016.6991.1688 z badań wody	Strona	Stron
Białystok, dnia 2016-11-15	1	2

Nazwa i adres klienta: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., 16-100 Sokółka, ul. Targowa 15

Zlecenie nr: RPW/27876/2016

Próbki dostarczył: klient

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2016-10-11 / 09:50

Opis próbek:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 44/2016/L zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody Wodociąg Kamionka Stara

-data/godzina pobrania próbki 2016-10-11 / 08:17

-próbki pobrał: klient

Stan próbek bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2016-10-11 ÷ 2016-10-17

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N

MIEJSKIE PRZEDSIĘWZIĘCIE  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
Spółka z o.o. w Sokółce  
W: PZLIY 2016 L  
Dnia ..... 2016  
Nr MBS podpis MKOW

zgodnie z PN-ISO 5667-1-2003

Kod próbki		6991/1688/LPW/Z/16		Najwyższa dopuszczalna wartość**
Miejsce pobrania próbki		Pompownia II stopnia Malawicze - kran		
Rodzaj wody		woda przeznaczona do spożycia		
Rodzaj próbki		Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH				
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa****	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C	mg/l Pt	poniżej 2	-
Mętność ****	PN-EN ISO 7027:2003 rozdział 6	NTU	0,21 ± 0,06	1
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,8 ± 0,2 (temp. pomiaru 21,2 °C)	6,5 ÷ 9,5
Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	385 ± 85 *****	2500
Zapach ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	-
Smak ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	-
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,20	0,50
Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej 5	50*
Azotyiny	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej 0,05	0,50/0,10*
Mangan	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 10	50
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 pkt 7.1	µg/l	poniżej 100	200
Aluminium	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 40	200
Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	0,33 ± 0,05	1,5
Chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	5,3 ± 0,6	250
Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	12 ± 1	250
Bor	PB-16 wyd. 1, data wyd. 21.09.2007 na podstawie testu Mercka 1.00826.0001	mg/l	poniżej 0,1	1,0
Kadm	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 0,5	5
Ołów	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 5	10
Chrom	PN-EN ISO 1233: 2000	µg/l	poniżej 5	50
Rtęć	PB-71 wyd. 2, data wyd. 19.03.2010	µg/l	poniżej 0,2	1
Antymon	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 2	5
Nikiel	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 7	20
Sód	PN-ISO 9964-1:1994	mg/l	4,8 ± 0,4	200
Miedź	PN-ISO 8288:2002 metoda A	mg/l	poniżej 0,25	2,0
Cyjanki	N PB-24 wyd 1., data wyd. 16.06.2008 na podstawie testu Mercka 1.09701.0001	µg/l	poniżej 10	50
Arsen	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 2	10
Selen	PN-ISO 9965: 2001	µg/l	poniżej 2	10

## Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 48 97

Fax: 85 740 48 99

email: sekretariat@wsse.bialystok.pl

Sprawozdanie Nr LPW.9051.1330.2016.6991.1688 z badań wody

Strona

Stron

Białystok, dnia 2016-11-15

2

2

Kod próbki

6991/1688/LPW/Z/16

Miejsce pobrania próbki

Pompownia II stopnia Malawicze - kran

Rodzaj wody

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższa dopuszczalna wartość\*\*

Rodzaj próbki

Jednorazowa

## WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Trichlorometan (Chloroform)	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	mg/l	-	0,030
Bromodichlorometan	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	mg/l	-	0,015
Suma THM***	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	µg/l	-	100
Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	µg/l	poniżej 3	10
Suma Chloranów i Chlorynów	PN-EN ISO 10304-4:2002	mg/l	-	0,7
Benzen	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	-	1,0
1,2-dichloroetan	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	-	3,0
Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	-	10
Utlenialność z KMnO4	PN-EN ISO 8467: 2001	mg/l	poniżej 0,5	5
Benzo(a)piren	N PB-25 wyd. 1, data wyd. 28.07.2008	µg/l	poniżej 0,005	0,010
Suma WWA***	N PB-25 wyd. 1, data wyd. 28.07.2008	µg/l	poniżej 0,03	0,10
Suma pestycydów***	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,36	0,50
α-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,048	0,10
β-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,047	0,10
γ-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,047	0,10
δ-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,046	0,10
Dieldryna	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,020	0,030
Endryna	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,048	0,10
Epoksyd heptachloru A	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,017	0,030
Epoksyd heptachloru B	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,020	0,030
op`DDD	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,065	0,10
Linuron	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,042	0,10
Twardość og.	PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-	60 ÷ 500

Cel badania: Do porównania z obowiązującymi normami

Badania benzenu i 1,2-dichloroetanu nie zostały wykonane z uwagi na awarię aparatu.

\* Warunek:  $[azotany]/50 + [azotyny]/3 < \text{lub} = 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

\*\* Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r poz. 1989)

\*\*\* W sumowaniu nie uwzględniano wyników poniżej granicy oznaczenia

\*\*\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian"

\*\*\*\*\*Temperatura pomiaru 21,1 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.**Autoryzacja w zakresie:  
oznaczeń ASA, GC, HPLCAutoryzacja:  
w zakresie pozostałym

KIEROWNIK  
Sekcji Analizy Instrumentalnej  
*[Podpis]*

KIEROWNIK  
Sekcji Badań Fizykochemicznych, Wody i Gleby  
*[Podpis]*  
Jerzy Kopczak



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8 tel: 85 732 60 11 Fax: 85 740 48 99 email: sekretariat@wsse.bialystok.pl			
Sprawozdanie Nr	LM.9051.1929.2016.7050.2244	z badań wody	Strona
Białystok, dnia 2016-10-18			Stron
		1	1

Nazwa i adres klienta: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Sokółce Sp. z o.o., 16-100 Sokółka, ul. Targowa 15

Zlecenie nr: RPW/27876/2016

Próbki dostarczył: klient

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2016-10-11 / 09:50

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 44/2016/L

-nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg Kamionka Stara

-data/godzina pobrania próbki 2016-10-11 / 08:17

-Próbkę pobrał: klient

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2016-10-11 ÷ 2016-10-14

**MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI**  
Spółka z o.o. w Sokółce

zawierającym dane: **W P Ł Y N Ę Ł O**  
Dnia 17.11.2016 r. 2000 r.  
Nr 1165. podpis [Podpis]  
zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007

Kod próbki	7050/2244/LM/Z/16		
Miejsce pobrania próbki	Pompownia II stopnia Malawicze - kran		
Rodzaj wody	woda przeznaczona do spożycia z ujęcia podziemnego		Najwyższa dopuszczalna wartość*
Rodzaj próbki	Jednorazowa		
<b>WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH</b>			
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania	
Liczba bakterii grupy coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12	0	0
Liczba bakterii Escherichia coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12	0	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) (jtk) w 100 ml wody	Rozporządzenie Min. Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. z 2015r poz. 1989)	0	0
Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (22±2) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	2 niepewność wyniku (1 do 5)	**
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (36±2) °C po 48h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	-

Cel badania: do porównania z obowiązującymi normami.

\* Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r poz. 1989)

\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian"

Podana niepewność stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie uwzględnia etapu poboru próbki.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.**

KIEROWNICZKA  
Sekcji Badań i Jakości  
Autoryzacja  
Irena Cierocka

